

idt IEC 60068-2-13:2021

Environmental testing -
Part 2-13: Tests - Test M: Low air pressure

Essais d'environnement -
Partie 2-13: Essais - Essai M: Basse pression atmosphérique

Umgebungseinflüsse -
Teil 2-13: Prüfverfahren - Prüfung M: Niedriger Luftdruck

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 60068-2-13:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 60068-2-13:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2024-04-07 se nahrazuje ČSN EN 60068-2-13 (34 5791) z května 2000, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 60068-2-13:2021 dovoleno do 2024-04-07 používat dosud platnou ČSN EN 60068-2-13 (34 5791) z května 2000.

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 60068-2-13:2021 v této Národní předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 60068-1 zavedena v ČSN EN 60068-1 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 1: Obecně

a návod

Souvisící ČSN

ČSN EN (IEC) 60068-2 (34 5791) (soubor) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2: Zkoušky

ČSN EN (IEC) 60721-3 (03 8900) (soubor) Klasifikace podmínek prostředí – Část 3: Klasifikace skupin parametrů prostředí a jejich stupňů přísnosti

ČSN EN 60068-2-2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2-2: Zkoušky – Zkouška B: Suché teplo

ČSN EN 60068-2-39 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2-39: Zkoušky – Zkoušky a návod: Kombinované zkoušky teplotou nebo teplotou a vlhkostí s nízkým tlakem vzduchu

ČSN EN 60721-2-3 (03 8900) Klasifikace podmínek prostředí – Část 2-3: Podmínky vyskytující se v přírodě – Tlak vzduchu

Informativní údaje z IEC 60068-2-13:2021

IEC 60068-2-13 vypracovala technická komise IEC/TC 104 *Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek*. Je to mezinárodní norma.

Toto páté vydání zrušuje a nahrazuje čtvrté vydání z roku 1983 a je jeho technickou revizí.

Toto vydání obsahuje dále uvedené významné technické změny vzhledem k předchozímu vydání:

- a) je uvedeno do souladu s částmi souboru IEC 60068-2 revidovanými v poslední době;
- b) kapitola 5 Stupně přísnosti je uvedena do souladu s IEC 60721-2-3 a se souborem IEC 60721-3;
- c) byla doplněna příloha A (návod pro volbu doby trvání expozice).

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
104/889/FDIS	104/893/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Jazyk použitý při vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Tento dokument byl navržen v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a se směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány v www.iec.ch/standardsdev/publications.

Seznam všech částí souboru IEC 60068 se společným názvem *Zkoušení vlivů prostředí* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o tomto dokumentu. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen,
- zrušen,
- nahrazen revidovaným vydáním, nebo
- změněn.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Jaroslav Matějček, CSc., IČO 41127740

Technická normalizační komise: TNK 40 Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek včetně zkoušek požárního nebezpečí

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Veselá

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60068-2-13

Duben 2021

ICS 19.040
EN 60068-2-13:1999

Nahrazuje

existují)

a všechny její změny a opravy (pokud

Zkoušení vlivů prostředí -
Část 2-13: Zkoušky - Zkouška M: Nízký tlak vzduchu
(IEC 60068-2-13:2021)

Environmental testing -
Part 2-13: Tests - Test M: Low air pressure
(IEC 60068-2-13:2021)

Essais d'environnement -
Partie 2-13: Essais - Essai M: Basse pression
atmosphérique
(IEC 60068-2-13:2021)

Umgebungseinflüsse -
Teil 2-13: Prüfverfahren - Prüfung M: Niedriger
Luftdruck
(IEC 60068-2-13:2021)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2021-04-07. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC 60068-2-13:2021 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 104/889/FDIS, budoucího pátého vydání IEC 60068-2-13, který vypracovala technická komise IEC/TC 104 *Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 60068-2-13:2021.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2022-01-07
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2024-04-07

Tento dokument nahrazuje EN 60068-2-13:1999 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60068-2-13:2021 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Evropská předmluva.....	6
1..... Rozsah platnosti.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Popis zkoušky.....	8
4.1..... Obecně.....	8
4.2..... Popis zkušebního zařízení.....	8
5..... Zkušební postupy.....	8
5.1..... Stupně přísnosti.....	8
5.1.1... Obecně.....	8
5.1.2... Tlak vzduchu.....	8
5.1.3... Doba trvání expozice.....	9
5.2..... Aklimatizace před	

zkouškou.....	9
5.3..... Počáteční měření.....	9
5.4..... Expozice.....	9
5.5..... Aklimatizace po zkoušce.....	10
5.6..... Konečná měření.....	10
6..... Informace uváděné v příslušné specifikaci.....	10
7..... Informace uváděné ve zkušebním protokolu.....	10
Příloha A (informativní) Návod pro volbu doby trvání expozice.....	12
Bibliografie.....	13
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a jim odpovídající evropské publikace.....	14
Tabulka 1 - Tlak vzduchu a výška.....	9

1 Rozsah platnosti

V této části IEC 60068 jsou stanoveny metody zkoušky vhodné pro vzorky, které mohou být během přepravy, skladování nebo provozu vystaveny nízkému tlaku vzduchu.

Cílem zkoušky nízkým tlakem vzduchu je stanovit schopnost součástí, zařízení nebo jiných předmětů být používány, přepravovány nebo skladovány při nízkém tlaku vzduchu.

Součástky, zařízení nebo jiné předměty, které mají být používány, přepravovány nebo skladovány za současného kombinovaného působení vysoké nebo nízké teploty a nízkého tlaku vzduchu, pokud je tato kombinace u namáhání kladeného na tyto předměty nebo pro mechanismy poruch důležitá, se zkoušejí podle IEC 60068-2-39.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.